



County of Orange
SOCIAL SERVICES AGENCY

Civil Rights Unit

P.O. BOX 22001

Santa Ana, CA 92705

Fax: (714) 435 – 5950

ssapicivilrights@ssa.ocgov.com

برابر قانون آمریکایی‌های دارای کم توانی (ADA) بخش دوم، افراد دارای کم توانی حق برخورداری از تسهیلات مناسب برای دسترسی برابر به مزایا و خدمات را دارند، از جمله پشتیبانی برای کم توانی های جسمی، روانی یا رشدی. بر بنیاد بخش ۵۰۴ قانون توانبخشی، سازمان خدمات اجتماعی (SSA) هیچگونه تبعیضی از سوی هیچ کارمندی را تحمل نمی‌کند و متعهد به حفاظت از حقوق مدنی برای همه است. هماهنگ‌کننده حقوق مدنی/قانون آمریکایی‌های دارای کم توانی (ADA) مسئول رسیدگی به روند شکایات مربوط به کم توانی است.

توجه: هماهنگ‌کننده حقوق مدنی

شکایت تبعیض/انتقام‌جویی

نام: _____

شماره پرونده: _____

لطفاً اگر به دلیل ناتوانی نیاز به تسهیلات یا کمک منطقی برای مشارکت در خدمات دارید، به کارکنان SSA اطلاع دهید.

برنامه (همه موارد که صدق می کنند را انتخاب کنید):

☐ کال ورکس ☐ کال فرش ☐ مدی-کال ☐ امداد عمومی

☐ خدمات پشتیبانی در منزل ☐ سایر موارد: _____

☐ خدمات حمایت از بزرگسالان (APS) ☐ خدمات کودکان و خانواده

من باور دارم که بر اساس (همه موارد مربوطه را انتخاب کنید) مورد تبعیض قرار گرفته‌ام:

☐ ناتوانی ☐ رنگ ☐ سن ☐ نسب ☐ شهروندی (جسمی یا روانی)

☐ اطلاعات ☐ جنسیت ☐ هویت ☐ شناسایی ☐ شریک
ژنتیکی بیان جنسیتی گروه خانگی
قومی

☐ وابستگی ☐ اصالت ملی ☐ وضعیت ☐ وضعیت ☐ وضعیت
سیاسی (از جمله پزشکی تاهل مهاجرت
زبان)

☐ گرایش جنسی ☐ جنس ☐ انتقام ☐ مذهب ☐ نژاد

☐ دیگری مبانی که صدق می‌کند: _____

نام شخصی که علیه شما تبعیض قائل شده است	عنوان شغلی	تاریخ تبعیض رخ داده	مکان وقوع تبعیض

توضیح دهید چرا باور دارید مورد تبعیض قرار گرفته‌اید. لطفاً دقیق‌تر توضیح دهید.

اگر در طول تحقیقات، تبعیض یا انتقام‌جویی مشخص شود، سازمان تأمین اجتماعی (SSA) موظف است یک برنامه اقدام اصلاحی را برای رسیدگی به این مسئله تدوین و اجرا کند. این طرح شامل روش‌هایی برای جلوگیری از وقوع موارد مشابه در آینده خواهد بود. این روش‌ها ممکن است شامل آموزش کارکنان، تغییرات سیاست، یا اقدامات دیگری باشد که هدف آن‌ها بهبود خدمات برای متقاضیان و دریافت‌کنندگان مزایای خدمات اجتماعی است.

واحد حقوق مدنی در فرآیند رسیدگی به شکایات تبعیض برای انجام موارد زیر طراحی نشده است:

1. بازگرداندن یا افزایش میزان مزایا
2. افزایش ساعات خدمات IHSS
3. لغو احکام دادگاه مرتبط با خدمات حمایت از کودکان یا ابطال تصمیمات مربوط به حضانت والدین
4. پرداخت جبران خسارت مالی
5. لغو تصمیم استیناف اداره دادرسی‌های ایالتی
6. کارگر خود را جایگزین کنید
7. اخراج یا تنبیه کارمند سازمان تأمین اجتماعی
8. متوقف کردن تحقیقات کلاهبرداری، و/یا لغو تشخیص کلاهبرداری

شما به دنبال چه نتیجه/راهحلی هستید؟

□ من درباره انتشار نام یا دیگر اطلاعات شخصی قابل شناسایی خود رضایت ندارم. من درک می‌کنم که ممکن است به دلیل امتناع من از دادن رضایت برای انتشار اطلاعات، این شکایت مورد بررسی قرار نگیرد.

□ من به واحد حقوق مدنی (CRU) سازمان خدمات اجتماعی شهرستان اورنج اجازه می‌دهم هویت و دیگر اطلاعات شخصی من را به افراد در سازمان یا نهاد تحت بررسی و همچنین به دیگر نهادهای فدرال و ایالتی مطابق با مقررات فدرال و ایالتی قابل اجرا، افشا کند. من بدین وسیله به SSA CRU اجازه می‌دهم تا مطالب و اطلاعات از جمله، اما نه محدود به درخواست‌ها، پرونده‌های موردی، سوابق شخصی و سوابق پزشکی را دریافت کند. مفاد و اطلاعات باید برای فعالیت‌های مجاز انطباق و اجرای حقوق مدنی استفاده شود. من درک می‌کنم که ملزم به تأیید این آزادسازی نیستم و این کار را داوطلبانه انجام می‌دهم.

من درک می‌کنم که اطلاعات فوق بر اساس دانش و باور من صحیح و درست است.

امضا: _____ تاریخ: _____

نشانی: _____

شماره تلفون: _____

واحد حقوق مدنی آژانس خدمات اجتماعی اورنج کانتی از اختیار لازم جهت بررسی اقدامات تبعیض آمیزی برخوردار است که طی 180 روز توسط کارکنان آژانس خدمات اجتماعی اورنج کانتی بر اساس سن، تبار، تابعیت، رنگ پوست، ناتوانی، وضعیت شریک خانگی، گروه قومی، بیان جنسیتی، هویت جنسیتی، اطلاعات ژنتیکی، وضعیت مهاجرت، وضعیت تأهل، وضعیت پزشکی، منشأ ملی، وابستگی سیاسی، زبان اصلی، نژاد، مذهب، جنس و گرایش جنسی انجام شده‌اند.

ما از اختیارات قانونی لازم جهت پذیرش شکایات تبعیض مربوط به اشتغال، مسکن، کسب و کارها (مانند فروشگاه‌های خرده‌فروشی)، سایر ادارات یا آژانس‌های دولتی (مانند اداره تأمین اجتماعی) برخوردار نیستیم. اگر شکایت شما خارج از حوزه اختیارات قانونی ما باشد یا مربوط به تبعیض حقوق مدنی نباشد، مورد بررسی قرار نخواهد گرفت.

برای ارائه شکایت تبعیض علیه آژانس خدمات اجتماعی اورنج کانتی یا کسب اطلاعات بیشتر در مورد نحوه ثبت شکایت، از [وبسایت حقوق مدنی SSA](#) دیدن کنید.

ارجاعات رایج برای کمک به شما جهت مطرح کردن سؤالات یا نگرانی‌های خود با دفتر یا آژانس مربوطه، در ادامه آورده شده است.

لطفاً از اطلاعات زیر برای تماس با دفتر یا آژانس مربوطه به منظور کسب اطلاعات و/یا دریافت کمک استفاده کنید.

ارجاعات

اگر سؤال یا شکایتی در مورد مزایای تأمین اجتماعی دارید، لطفاً با اداره تأمین اجتماعی به شماره 772-1213 (800) تماس بگیرید یا از وبسایت آنها به آدرس www.ssa.gov/locator برای پیدا کردن دفتر محلی خود دیدن کنید.

اگر سؤالی در مورد مزایای Medi-Cal، CalFresh، CalWORKs یا کمک عمومی خود دارید، با مرکز خدمات به شماره 281-9799 (800) / 834-8500 TTY (714) تماس بگیرید یا به مددکار اختصاص یافته به خود اطلاع دهید.

اگر سؤالی در مورد Medi-Cal دارید، لطفاً از وبسایت اداره خدمات مراقبت‌های بهداشتی (DHCS) به آدرس www.dhcs.ca.gov دیدن کنید. اگر مایل به ثبت شکایت تبعیض Medi-Cal هستید، می‌توانید با دفتر حقوق مدنی DHCS به شماره 440-7370 (916) تماس بگیرید یا برای کسب اطلاعات بیشتر از صفحه [دفتر حقوق مدنی DHCS](#) دیدن کنید.

اگر در رابطه با مزایای کمک غذایی نیاز به کمک دارید، لطفاً با خط کمک مزایای CalFresh به شماره 847-3663 (877) تماس بگیرید.

برای گزارش سرقت مزایای EBT خود، لطفاً با بخش خدمات مشتریان EBT به شماره 328-9677 (877) تماس بگیرید.

اگر شکایتی (غیرمرتبط با تبعیض) از بخش خدمات مشتریان دارید، لطفاً با تیم پشتیبانی کیفیت آژانس خدمات اجتماعی اورنج کانتی (QST) از طریق آدرس ایمیل SSAQualitySupportTeamInBox@ssa.ocgov.com یا شماره 541-7700 (714) تماس بگیرید و افسر روز (OD) را بخواهید.

اگر در مورد جلسه استماع ایالتی سؤال دارید یا نیاز به درخواست جلسه استماع دارید، لطفاً با بخش جلسات استماع ایالتی به شماره 743-8525 (800) تماس بگیرید یا از صفحه [سیستم مدیریت](#)

[پرونده‌های درخواست جلسات استماع ایالتی و تجدیدنظرخواهی](#) برای اطلاعات بیشتر دیدن کنید. چرا درخواست جلسه استماع کنید: اگر برای دریافت مزایا/خدمات از آژانس خدمات اجتماعی اورنج کانتی درخواست داده‌اید، این مزایا یا خدمات را دریافت کرده‌اید، یا در حال حاضر دریافت می‌کنید و اطلاعیه اقدام یا نامه‌ای از Covered California مبنی بر رد، قطع، یا کاهش مزایای خود را دریافت کرده‌اید، می‌توانید درخواست جلسه استماع ایالتی کنید.

اگر می‌خواهید شکایتی ثبت کنید، گزارشی ارائه کنید، یا در مورد خدمات حمایت از بزرگسالان (APS) سؤال پرسید، لطفاً با شماره 451-5155 (800) تماس بگیرید. اگر سؤال یا استعلامی در مورد حقوق خود تحت خدمات حمایت از بزرگسالان دارید، می‌توانید با شماره 884-1684 (800) تماس بگیرید یا از قسمت «حقوق شما تحت خدمات حمایت از بزرگسالان» دیدن کنید.

اگر سؤالی در مورد خدمات حمایتی در منزل (IHSS) دارید، با شماره تماس بگیرید یا به مددکار 834-4400 (714) TTY / 825-3000 (714) لطفاً با IHSS، اختصاص یافته به خود اطلاع دهید. برای گزارش تقلب تماس بگیرید 822-6222 (800) به شماره IHSS خط تلفن ویژه تقلب.

اگر می‌خواهید یک مورد کودک‌آزاری را گزارش کنید یا در مورد پرونده خدمات حمایت از کودک (CPS) خود در اداره خدمات کودکان و خانواده سؤالی دارید، با شماره 207-4464 (800)، 940-1000 (714) تماس بگیرید یا به مددکار اختصاص یافته به خود اطلاع دهید.

اگر نگرانی‌هایی در مورد پرونده CPS خود دارید، از جمله شکایت از مددکار اجتماعی (غیرمرتبط با تبعیض)، لطفاً با تیم پشتیبانی کیفیت آژانس خدمات اجتماعی اورنج کانتی (QST) از طریق ایمیل

SSAQualitySupportTeamInBox@ssa.ocgov.com یا شماره تلفن
7700-541 (714) تماس بگیرید و افسر روز (OD) را بخوانید.

برای ثبت شکایت در مورد مراقبت، تعیین محل و خدمات مربوط به یک
نوجوان تحت سرپرستی، لطفاً از وبسایت بازرس کل مراقبت‌های تحت
سرپرستی کالیفرنیا به آدرس www.fosteryouthhelp.ca.gov دیدن
کنید یا با دفتر آنها به شماره 846-1602 (877) تماس بگیرید.

اگر شما یک نوجوان تحت سرپرستی فعلی یا سابق یا یک مراقب هستید،
می‌توانید برای دریافت کمک با سیستم پاسخ فوری خانواده (Cal-FURS)
به شماره 939-3877 (833) تماس بگیرید. این خط تلفن به صورت 24
ساعته در 7 روز هفته با کمک مشاوران آموزش دیده در حل تعارض و
تکنیک‌های کاهش تنش آگاه از تروما، پاسخگوی شماست.

برای شکایت از تبعیض در رابطه با مسکن، اشتغال، یک نهاد دولتی ایالتی
یا محلی، یا یک مؤسسه تجاری، لطفاً از وبسایت اداره حقوق مدنی
کالیفرنیا (سابقاً اداره اشتغال و مسکن عادلانه) به آدرس
www.cacivilrights.ca.gov دیدن کنید یا با آن اداره به شماره
884-1684 (800) تماس بگیرید.

اگر سؤالی دارید یا می‌خواهید شکایتی در مورد مزایای بیکاری یا سایر
خدمات حمایتی خود ثبت کنید، می‌توانید با شماره 480-3287 (800)

تماس بگیرید یا از صفحه اداره توسعه اشتغال (EDD) برای کسب اطلاعات بیشتر دیدن کنید.

برای کسب اطلاعات در مورد سایر برنامه‌ها و خدمات خدمات اجتماعی ارائه شده توسط اداره خدمات اجتماعی کالیفرنیا (CDSS)، لطفاً از www.cdss.ca.gov دیدن کنید.